DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel VIII. ZATURDAG den 24sten JUNY, 1820. N. 26.

Gedrukt en Zaturdag's morgens uitgegeven by WILLIAM LEE, *Drukker van Zyne Majesteit den Koning der Nederlanden.*

WAARSCHUWING.

DE Raad Fiscaal ad-interim ontvangen hebbende eene kennisgeving van Zyne Excellentie den Gouverneur Generaal ad-interim in dato 20sten dezer, dat de kayen aan de beide zyden der haven in behoorlyke order hersteld zyn, met invitatie om zorg te dragen voor de conservatie van dezelve, waarschuwt elk en een ieder die zulks aangaat, om door het leggen of vastmaken der ponten of andere vaartuigen, geen schade daaraan toe te brengen of door het gebruik van scherpe instrumenten de steenen los te maken, op pœne dat tegens de vrye lieden zal worden geprocedeert als naar regten en de slaven corporeel ter Fiscalaat zullen worden gecorrigeert, boven en behalven de vergoeding der schade, die zal worden bevonden toegebragt te zyn, waarvoor de meesters ten opzigte hunner slaven, zullen moeten verantwoorden.

Actum Fiscalaat den 21sten Juny 1820.

De Raad Fiscaal ad-int. voornoemd.

J. J. ELSEVIER.

Fiskalaat den 23sten Juny 1820.

DE prys van het Brood voor de volgende week is bepaald op

De Fransche Broden 18, en

De Ronde Broden 19 oncen.

SALOMON BULTE, Eerste Klerk.

DE KONING VAN SPANJE

AAN DE INWONERS VAN HET OVERZEESCHE VASTELAND.

Amerikaansche Spanjaards.—Toen in den jare 1814, Ik U myne aankomst in de hoofdstad van het Spaansche ryk te kennen gaf, heeft eene noodlottigheid de herstelling dier inrigtingen daargesteld, welke by tyd en gewoonte den voorrang over anderen hebben genomen, welke hoewel het voortbrengsel zynde van meer verwyderde tydperken, beschouwd werden en beoordeeld als schadelyk, om in eene uitdrukkelyken vorm te worden hersteld.—Eene droevige ondervinding van zes jaren, gedurende welken tyd, eene reeks van onheilen en ongelukken, door diezelfde middelen zyn op een gehoopt, welke beschouwd wierden als de bronnen van geluk; hebben het algemeene geroep des volks in beide halfronden, en derzelver energieke vertoogen, my eindelyk de noodzakelykheid overtuigd, om van den loopbaan, die onvoorzichtiglyk was aangenomen aftewyken, onlettende op de gemeenewensch der natie, aangedreven door een karaktiseerende neiging, om zichzelve onder de toneelen dezer wereld, tot die hoogte te verheffen, welke dezelve onder andere natien moet bekleeden, heb Ik my aan derzelver gevoelens gehecht, en opregt en hartelyk hunne hartelykste wenschen toegestaan, door de Constitutie, welke in Cadiz door de generale en extraordinaire Cortes, was daargesteld en geproclameerd, in die stad, den 29sten Maart 1812, zoo als ik spoedig heb gedaan, aan te nemen te erkennen en te bezweeren. Niets dan de bewustheid van dezelve vertraagd te hebben, kan myne voldoening verbitteren, by zulk een aannemelyk voorval. Deze onaangename herinnering zal echter uitgewischt worden, door de algemeene vreugde bedryven, dien de plegtige viering daar van vergezelden, en de oorsprong van alle verwyderde onheilen zullen weldra in vergetelheid gedompeld worden, door de heldhaftige edelmoedigheid van het volk, by de overtuiging dat dwalingen geene misdaden zyn. Beide de Spanje's bieden nu aan Europa een wondervol schouwspel aan, alleen uit derzelver Constitutionele gesteldheid voortkomende, welke de wederkeerige verpligtingen tusschen de natie en den throon aanduid. De staat welke waggelend was, is nu vast gegrondvest, op den sterken grondzuil van vryheid en openbaar crediet de nieuwe instellingen, zullen de grootste bestaanbaarheid erlangen, en de uitslag daarvan zal tevens gunstig en voortdurende zyn. De algemeene maatregelen, zullen geenzins de trekken van veranderlykheid hebben, om op publieke gevoelens te werken, of eene aansporing tot verdere nieuwigheden te geven, en de kennis van staatkundigen, en deszelfs combinatien met de land en zee magt, welke wanneer omstandigheden het nodig megten maken, door de natie staan gedecreteerd en by acte gepubliceerd te worden, zal dit dien eerbied en die achting inboezemen, welke tot hiertoe in verval is gezonken. Een nieuwe straal verspreid zich over de overgroote uitgestrektheid de Spaanschen halfronds, en er is er niet een, welke by het beschouwen van deszelfs glansryk, licht, zyne borst niet voelt gloeyen door het geheiligde vuur van liefde voor zyn vaderland. Ik wensch my zelven geluk, de eerste te wezen, die deze zoete en edele gewaarwordigen, ondervinde. Niet min gelukkig ben ik, daar ik het zelve U toedeel, en U opwek, om het genot van zulk eene oneindige zegening te verhaasten, door die Constitutie aantenemen en te bezweeren, welke voor U en uw geluk daargesteld was aantenemen en te bezweeren. Om dit te volvoeren op het oogenblik ik overtuigd was, dat deze fundamenteele wetten uw geluk zouden verzekeren, verzeker ik U, dat geene opoffering, door my gemaakt is, noch zou zulks de grootste niet voor my zyn, verzekerd dat koninglyke eer niet bezoedeld wordt, door deszelfs toegevingen tot het algemeene welzyn.

Amerikanen.—Gy die nu strydt voor de regten die gy nu reeds bezit, die voorlang het onderwerp uwer eerzucht is geweest ten koste van ontzaggelyke vermoeyenis en eindeloozen arbeid, bloedige oorlogen, wondervolle verwoestingen, en aanmerkelyke vernielingen, uwe treurige verdeeldheid heeft niets voortgebragt dan tranen en smart, droevige ondervinding en verbittering,—volks beweging, haat bloeddorstige partyen, hongersnood, brandstichting, verwoestingen en ysselykheden nimmer zoodanig bevorens gepleegd,—een enkele schets uwer onheilen zal genoeg zyn, toekomstige geslachten met ontzetting te vervullen.—Wat verbiedt gy dan, luistert naar den teederen stem uwes konings en vaders, weg met de angstige en mistrouwende zorgen, door welke gy geschokt wordt. Dat uwe verbittering ophoude met de oorzaak die het heeft voortgebragt, uw hart voor tedere en edele gevoelens openstellen. Beschouw wraak niet, als eene deugd, noch haat als een pligt—de twee halfronden geschapen zynde om elkanderen te achten, hebben slechts nodig elkanderen te willen verstaan, om onscheidbare vrienden te zyn; en om eene wederkeerige bescherming aan te bieden, in plaats van elkanders vernieling te bewerken. Neen zy kunnen geene vyanden wezen, welke waarlyk broeders zyn, die dezelfde taal spreken, die dezelfde godsdienst belyden, die door dezelfde wetten geregeerd worden, dezelfde gewoontens hebben—en boven alles met dezelfde deugden zyn versierd, deze deugden, welke gesproten zyn uit dapperheid, edelmoedigheid en hooge verhevendheid eener groote ziel. Laat dan deze betrekkingen met de hoofdstad (Moederland) hersteld worden, het welke uwe voorvaders de begunstigde kinderen der overwinning het gegeven, gedurende drie eeuwen van arbeid en opoffering,—laat andere gelykerwyze hernieuwd worden, volgens de verlichtingde, tegenwoordigen leeftyds, en overeenkomstig den wensch van een vertegenwoordigend gouvernement,—laten de wapenen worden nedergelegd, en laat barbaarsche kryg uitgedoofd zyn, welke voo vele rampspoedige gebeurtenissen heeft geteeld, die met bloedige karakters in de geschiedenis moeten gegriffeld worden. De klagten van byzondere perzonen tot de zelfde familie behorende, kunnen niet geeindigd en by gelegd worden, terwyl de vyandelykheden voortduren. Laat ons daarom het zwaard in de schede steken, om wanhoop en het gevaar van wederkeerige onderdrukking en haat te voorkomen. Dit is de algemeene wensch der natie, die my de middelen wil verleenen om zonder geweld, de hinderpalen, die my in den weg waren, gedurende de algemeene noodlottigheden uit den weg te ruimen.—Wy hebben een systema aangenomen, dat in deszelfs beginselen ruimer is, en dien ten gevolge by ons zelven verklaard. Laat ons onderscheidend karakter wezen, om wederkeerig een opregt en zuiver gedrag in acht te nemen, de grondstellingen en wyzingen dier verkeerde en kromme staatkunde verwerpen, die in deszelfs valsche zamenstellingen, zomtyds een tyd lang door de fortuin is begunstigd. De hoofdstad geeft het voorbeeld volgt haar Amerikanen, want zulks zal uw tegenwoordig en volgend geluk beslissen, aan uw moederland, een dag van geluk, verleenen, in een leeftyd zoo vervuld met ongelukkige gebeurtenissen.—Laat liefde tot order en tot het algemeene welzyn, de menschen vereenigen en de meeningen overeenbrengen.

De Cortes, wier naam alleen eene zoete herdenking is, van voor iederen Spanjaard gewigtige gebeurtenissen staan op het punt te vergaderen. Uwe broeders van het schiereiland verbeiden met ongeduld en met opene armen uwe afgevaardigden, om met hen als hunne gelyken te handelen over het noodzakelyke herstel dat te werk gesteld moet worden, tegen de rampen van het land, en byzonder van het uwe. De veiligheid uwer perzonen zal door de nationale eer gewaarborgd worden, en zulke geld voor wetboek, het welk ik in tegenwoordigheid des heelals bezweren heb, en naauwkeuriglyk wil vervullen. De vaders van het land—de voorsichtige mannen, gunstelingen des volks vereenigd zynde, zullen den staat redden door voor altoos de bestemming der beide werelden te bepalen, en als eene beloning voor zoo vele wysheid, met eene eeuwige kroon door hunne tyd genoten gevlochten, en hun door een dankbaar na geslacht gewyd worden. Hoe veel zegening en geluk verbeid zulk eene vereeniging niet. Handel, landbouw, nyverheid, wetenschappen en konsten zullen hunnen zetel in dat gelukkig land vestigen, hetwelk met regt wordt gezegd het grootste onde der natuur te zyn. Dus onder den invloed eener altoos durende vrede, het kostbare voortbrengsel van eendragt, gedurig gehandhaafd door geregtigheid, en toegestemd door staatkunde, en onder den invloed van een Constitutioneel gouvernement gemeen aan allen, die niet onregtvaardig of willekeurig kunnen zyn, zult gy tot den hoogsten trap van welvaart stygen, die immer aan het menschdom bekend is. Doch zoo gy doof zyt voor de toonen, de raadgevingen die U worden aangeboden uit het binnenste van myn hart, en gy de getrouwe en vriendelyke hand, niet wilt aangrypen en drukken, die U door uw liefhebbend moederland wordt aangeboden, zoude dat land hetwelk aan zoo velen uwer voorvaderen het aanzyn gegeven heeft waar zy nog leven, met derzelver megt uwe gehoorzaamheid dwingen; Vreest alle de rampen, welke de ysselykheden van eenen burgerkryg wel bereekend zyn, te scheppen, vreest de wanorders en slingeringen, die de natuurlyke uitwerkselen zyn van gouvernementen ontbloot van derzelver zachte grondlegging, de onzalige gevolgen van verleid te zyn, door eerzuchtige lieden, die anarchie bevorderen, doch om den scepter in hunne eigene handen te grypen en te behouden. De roveryen der beleedigende gierigheid van onbekende gelukzoekers; het gevaar van vreemden invloed, welke krachtdadiglyk den weg ruimt by iedere gelegenheid om den koorts der tweedragts te ontsteeken, ten einde de publieke gevoelens te verdeelen, verdeelt het zelve in heerschappyen en beheerschers, om derzelver dorst naar goud te lesschen, vreest, om niet meer te zeggen, alle de verschrikkelykheden en schokken, uit hevige crisissen ontstaande, in de staten, wanneer met de aanvuring van driften, staatkundige beginselen zich zonder voorzichtigheid ontwikkelen, en fanatisme de boven hand behoudt. Het is dan dat gy alle de vreesselyke gevolgen van nationale verontwaardiging zult gevoelen door deszelfs gouvernement misleid te zien, dat gouvernement dat nu sterk en megtig wordt, door de ondersteuning van het volk, het geen gebiedt en handelt, met overeenkomst tot deszelfs beginselen. O mogen wy nimmer het noodlottig oogenblik eener onoverlegde wederstreving zien. Neen nooit.—Neen niet om gefolterd te worden, door den diepen angst van zelfs voor een korten tyd, op te houden my zelven te noemen uwen teederen vader.

FERDINAND.

Den 23sten Juny 1820.

INGEVOLGE autorisatie van Zyne Excellentie Mr. P. B. van Starckenborg, Gouverneur Generaal ad-interim van Curaçao en onderhoorige Eilanden, Ridder van de orde des Nederlandschen Leeuws, &c. &c. &c.

Zal de Raad en Contrarolleur Generaal ad-interim der Finantien, by inschryving aan de meestbiedende verkoopen ongeveer 8000 guldens Hollandsch Courant, in Wisselbrieven te trekken door Zyne Excellentie den Gouverneur Generaal ad-interim, op en betaalbaar by het Ministerie voor het Publieke Onderwys, de Nationale Nyverheid en de Kolonien in s'Hage, alle op Twee maanden na zigt, zynde voor Militaire Traktementen en Soldyen over de maand Juny 1820.——De betaling van voornoemde Wissels zal moeten geschieden de eene helfte in zilver-of-klein geld, en de andere helfte in bewyzen van enkelde Johannissen.

De inlevering der Billetten van inschryving zal kunnen geschieden van heden af tot uiterlyk Zatardag den 1sten Ju'y aanstaande.

Zullende het antwoord op dezelve gegeven worden op Maandag den 3den daaropvolgende.

De Raad Contr. Gen. ad interim der Fin. voornoemd, C. L. VAN UYTRECHT.

LOTERY.

DE ondergeteeckende, Weduwe en Erfgenname van wylen A. A. Beutner, voornemens zynde, met voorkennis en toestemming van Zyne Excellentie den Heer Gouverneur Generaal ad interim dezes en onderhoorige eilanden, om het wel doortimmerd, buitengemeen gemakkelyk en aangenaam en voordeelig gesitueerd Woonhuis, met deszelfs geryfelyke Byhuizen, groote Regenbak en Keuken, zeer geschikte Pakhuizen, enz:, gelegen aan de overzyde dezer haven en haar in eigendom toebehoorende, te doen verloten, neemt de vryheid aan het publiek kennis te geven, dat zy tot dat einde, als hare gemagtigden wettiglyk benoemd heeft de Weledele Heeren Th: Jutting en C. L. van Uytrecht, dewelke de vriendelykheid gehad hebben, de bestiering dezer Lotery op zich te nemen, en gevolgelyk regtens aansprakelyk zullen zyn voor de penningen, welke voor de te verkoopene loten of loterybriefjes zullen worden ontvangen, tot tyd en wyle, het gezegde Huis zal verloot zyn, wanneer al hunne verantwoordelykheid zal ophouden.

Na vooraf het publiek te hebben doen kennis dragen, dat naardien het Huis met een hypotheek groot Zeven Duizend Pezos van Achten ten faveure van den Heer G. Curiel belast is, hetzelve ook aldus belast en bezwaard en wel met voorafgaande toestemming van den hypotheekhouder zal verloot worden, onder uitdrukkelyke voorwaarde, dat, de interest van dit kapitaal geregeld volgens beding betaald wordende, het hypotheek niet dan na verloop van zes jaren zal mogen worden opgeëischt: zoo wordt hierby het plan dezer plaats te hebbene Lotery door de voornoemde Directeuren onderteekend aan het gunstig publiek door de ondergeschrevene aangeboden, zich vleyende, dat de groote kans, welke by deze Lotery zich voordoet en de belangrykheid van den te behalenen prys in aanmerking genomen, het publiek zonder twyfel wel zal willen overgaan, om deszelfs geluk by deze gelegenheid, welke zoo voordeelig als zeldzaam en aanmoedigend is, te beproeven.

Curaçao den 10den Juny 1820

MABEL BEUTNER.

PLAN voor de Verloting van het bovengemelde Huis.

1.—Er zullen niet meer dan een honderd en twee en vyftig loten zyn, welke tegen Tien Johannessen per stuk zullen verkocht worden.

2.—De Directeuren belast met de bestiering van deze Lotery zullen de penningen voor de verkochte loten ontvangen en daarvoor aansprakelyk zyn, tot dat de verloting zal hebben plaats gehad.

3.—De verloting zal in het byzyn van alle de belanghebbenden, welke op het eiland zullen tegenwoordig zyn, en verkiezen zich daarby te laten vinden, moeten geschieden, zoo dra de loten zullen uitverkocht en het bedrag daarvoor zal ingevorderd zyn.

4.—De Directeuren zullen hunne uiterste vermogens aanwenden, om niet alleen hier te lande, maar zelfs op de naburige plaatsen inteekenaren te vinden, ten einde de verloting zoo veel mogelyk te bespoedigen en de verwachting der verlangende gelukbeproevers zoo kort mogelyk in twyfel te houden.

5.—De lyst ter inteekening zal van wege de Directeuren rondgezonden worden, terwyl er van het nummer dat door den inteekenaar zal gekozen zyn een gedrukt en door de directeuren onderteekend bewys by de voldoening van het lot aan hem zal worden ter hand gesteld, welk bewys door den prysbehaler na de verloting aan de directeuren moet worden vertoond, ter staving der wettigheid zyner vordering en tevens om alle misverstand en verschil voortekomen.

6.—De kosten tot het doen des transports zullen moeten gedragen worden door den prysbehaler, die gehouden zal zyn, dezelve terstond of binnen den bepaalden tyd ter plaatse daar het behoort te betalen.

7.—Na de verloting van het huis, zal der gewezene eigenares, indien zy dan nog in hetzelve woonachtig mogt zyn, den tyd van eene maand moeten vergund worden om zonder overhaasting te kunnen verhuizen.

Directeuren der Lotery voormeld,
THEODS. JUTTING.
C. L. VAN UYTRECHT.

Kantoor Generaal, den 23sten Juny 1820.

BEKENDMAKING.

AAN het publiek wordt hierby bekend gemaakt, dat by het gouvernement, rood mangel sparren te koop zyn, en dat men zich omtrent den prys vervoegen kan ten kantore van Den Raad Cont. Gen. ad-interim der Fin.

C. L. van UYTRECHT.

Curaçao den 22sten Juny 1820.

DE onderget eekende, geeft by dezen, aan vrienden en bekenden kennis, dat tot hartgrievende droefheid van hem, en famielle, op den 3den Mei ll. des 's morgens voor drie uren, in de colonie Surinamen, is overleden, zyn zoon, den Weled. Manhafte Heer, Jan Willem Beeldsnyder, in den ouderdom van vier en vyftig jaren, en circa twee maanden.

H. T. BEELDSNYDER.

LOTTERY.

THE undersigned, widow and heiress of A. A. Beutner, deceased, intending with the previous consent and approbation of His Excellency the acting Governor of this Island and its dependencies, to cause that substantial built, and extremely commodious, agreeable and advantageously situated Dwelling House, with its necessary Out Houses, large Cistern, Kitchen and appropriate Stores, &c. standing on the opposite side of this harbour, to her in property belonging, to be disposed of by the way of Lottery, takes the liberty, to acquaint the public, that she has for that precise purpose nominated and appointed Theods. Jutting and C. L. van Uytrecht, Esquires, to be her true and lawful attornies; who, in consequence of this appointment have been so obliging as to take upon themselves the direction and management of said Lottery and thereby remain legally reponsible for the monies to be by them received for the chances or Lottery tickets to be disposed of, until such time as the said Dwelling House shall be finally drawn for, when of course their responsibility will cease.

After having apprised the public, that the said Dwelling House is incumbered with a mortgage of Seven Thousand Pieces of Eight, in favor of Mr. George Curiel, and that the same will be drawn for by Lottery with the incumbrance remaining on it, having previously obtained the consent of the mortgagee, under the express condition that if the interest of this sum, according to agreement, be regularly paid, the mortgage is not to be demanded till after the expiration of six years.—The plan of this intended Lottery, subscribed by the aforesaid Directors, is hereby offered by the undersigned to a generous public, flattering herself that the great chance which this Lottery holds out, and the importance of the prize to be obtained, taken into due consideration, will without any doubt induce the public to try their luck on this occasion, which is as advantageous as the same is rare and encouraging.

Curaçao the 10th June, 1820.

MABEL BEUTNER.

PLAN for the drawing of the abovementioned house.

1.—There will be no more than one hundred and fifty-two shares or tickets, which are to be sold and disposed of at Ten Joes each.

2.—The Managers charged with the direction of this Lottery, will receive the monies for the tickets sold, and for which they will remain responsible until the drawing shall have been effected.

3.—The Lottery will be drawn in the presence of all concerned, who are on the island, and who choose to be present thereat, and will take place as soon as all the tickets are disposed of and the monies collected.

4.—The Managers will use their utmost exertions, not alone to get purchasers of shares in this island, but also in the neighbouring colonies, in order to accelerate the drawing and keep the expectation of the anxious chance holders in as little suspence as possible.

5.—The Subscription List shall be sent round in the name of the Managers, for each subscriber to choose a number, and on his paying the amount of his share, a printed ticket, signed by the Managers, will be handed to him, and after the drawing of the Lottery the holder of the fortunate ticket shall exhibit it to the Managers aforesaid, for the purpose of legalizing his claim to the property, and thereby prevent misunderstanding and dispute.

6.—The expences to be incurred for the transfer and conveyance of the property must be borne by the drawer of the prize, who will further be held to pay and satisfy the same immediately, or within a stipulated time, at the proper place for the collection and receipt thereof.

7.—After the drawing of the Lottery, the present owner of the house, if she still occupies it at that period, shall be allowed the time of one month, to remove from the premises.

The managers aforesaid.
THEOD. JUTTING.
C. L. VAN UYTRECHT.

CURACAO.

Vaartuigen in en uitgeklaard sedert onze laatste

INGEKLAARD—JUNY.

20 golet Star, Bruin, Porto Rico
—— San Pedro, Lopez, La Guayra
—— Vriendschap, De Pool, Rio de la Hacha
21 bark Altagracia, Perrara, Porto Rico
golet Alexander, Solagnier, St. Thomas
22 bark Sally, Kop, Spaansche Kust
23 —— Eliza, Cortis, Maracaybo

UITGEKLAARD—JUNY.

17 golet Gran Paqueta, Montero, Maracaybo
19 —— Twee Vrienden, Tysen, Aruba
—— De Hoop, Tesselaar, Spaansche Kust
20 —— Dorothea, Debrot, St. Thomas
21 —— N. S. del Carmen, Malabe, P. Cabello
—— Generaal Van Starckenborgh, Levy, Spaansche Kust
—— Aboja, Mendez, La Guayra
23 bark Industrie, Nicolaas, St. Thomas

Zÿner Majesteits schip Comeet, van 30 stukken, kapitein Blomm, van Suriname kwam voor deze haven Dingsdag ll.—Doch konde niet inkomen uithoofde, dat dezelve werd bevolen met het convooÿ naar Puerto Cabello en La Guaÿra te gaan. Dezelve lag derhalve bÿ tot Donderdag morgen, wanneer dezelve verscheiden vaartuigen onder convooÿ nam.

Berigten van Rio de la Hacha behelzen dat den 20sten en 25sten van ll. maand, de Konings gezinden onder bevel van Sanches Lima twee onderscheidene aanvallen op de stad hebben gedaan, doch elken keer met aanmerkelÿke slachting zÿn terug gedreven, achter zich latende vee, paarden, ammunitie, geweeren papieren &c. De sterkte der Konings gezinden de cavallerie ingesloten, beliep 2700 man, die van de Patriotten wordt op 800 begroot, gecommandeerd door Montilla, en men verhaalde ons, dat met deze groote ongelÿkheid van magt, de Koningsgezinden gedwongen werden hun heil in de vlucht te zoeken, en een schuilplaats te nemen, bÿ een dorp genaamd Barancas van waar zÿ echter verdreven werden, met verlies van een groot aantal gewonden en gevangenen. Onder de genomene papieren, werd eenige correspondentie met het gouvernement van van St. Martha gevonden, die het zelve berigt, dat de Independente generaal Urdaneta, te Ocaña was, met 3000 man, op St. Martha voortrukkende. Den 5den dezer was het de meening van Montilla om te pogen zich met Urdaneta te vereenigen, doch de Engelsche in den dienst, weigerden te marcheeren tot men hunne alle hunne achterst allen betaalde, en daar men het onmogelÿk vond, om aan dit verzoek te voldoen, werd het denkbeeld opgegeven, en alle de troepen, met verscheidene der inwoners scheepten zich op 10 transportschepen in, na de stad in brand gestoken, de fortressen in de lucht te hebben laten springen, het geschut vernageld en de affuiten verbrand te hebben. De vloot ging toen onder zeil den zelfden namiddag, om een aanval te doen op St. Martha.

Caracas Couranten tot den 8sten dezer zÿn ons ter hand gekomen. De extra ordinaire Courant van den 8sten dezer zegt.

Dadelÿk na den ontvangst van het manifest door koning Ferdinand aan de inwoners van het westelÿk halfrond geaddresseerd, werden de commandant Don Leon de Hurbe en Don Josef Jesus Goena in commissie gesteld, om naar het hoofd kwartier te Valencia te vertrekken, en bÿ zÿne excellentie den generaal en chef hunne opwachting te maken, met de nieuws tÿding, zÿne tegenwoordigheid by de viering der acte, welke zÿ meenen, dat geen langer uitstel kan dulden, verzoekende.

Inderdaad de zorgvuldigheid zÿner excellentie om zÿne gevoelens aan den dag te leggen, bÿ die gelegenheid was zoodanig, dat hÿ Valencia met een zÿner aide de camp verliet, weinige uren, hÿ de bovenstaande mededeeling had ontvangen, en hÿ kwam in de hoofdstad den 1sten dezer aan. Daags daarna kondigde zÿne excellentie eene proclamatie af, waarbÿ de afkondiging der Constitutie bepaald werd plaats te zullen hebben den 7den op welken dag dezelve plegtig is geproclameerd in Caraccas, met salut schoten der artillerie, publieke illuminatien, voor drie nachten, en alle soorten van uitspanningen en vermaak.

Extract uit een brief van Rio de la Hachá, gedateerd 27sten Mei 1820.

" Wy hebben een bezoek van den vyand gehad, sterk 2000 man, gecommandeerde door Sanchez Lima, wy wachten hen af in onze stelling, doch daar zy niet durfden naderen, wierdt het noodzakelyk, dat wy uit gingen, om hen te bevechten. En den 20st. dezer had het gevecht plaats op de plek genaamd Patron. Onze artillerie deed eene groote verwoesting onder hen, noodzakende te retireeren, achterlatende 12 dooden en een aantal gewonden.— Onze troepen keerden naar de stad tot dat den 25sten wanneer zy weder uittrokken, om den vyand te overvallen, waarin zy slaagden derzelven zoo volkomen slaande, dat zy in ons bezit lieten alle hunne correspondentie, journalen rapporten van sterkte, byzondere brieven, een groot aantal uniformen, klederen en provisien, die zy in het veld hadden, tevens zes ammunitie kisten, dertig geweeren en verscheidene gevangenen, inwoners van Maracaybo, waaronder waren twee officieren en een luit collonel. In een woord de heer Sanches Lima liep weg als een wind hond.

" Het bataillon van Rio de la Hachá, bestaande uit 380 man van die plaats, heeft zich met de grootste dapperheid gedragen, niettegenstaande zy tot nog toe weinig gedeciplineerd zyn. Uit de Couranten en correspondentie die genomen zyn, bleek de armèè van het ryk te Ocaña en Simiti was, wy zyn niet in staat geweest, ons zelven in betrekking met dezelven te stellen, daar de magt van St. Martha en Maracaybo ons voorgekomen zyn zoo te handelen.

" *Den 29sten* —Laatsleden nacht arriveerde de brik Boyaca, met 1500 geweeren en met ammunitie.

" *Den 4den Juny.*—Officieele brieven zyn van den president der staten met de paket van Margarita ontvangen, en ingevolge daarvan, willen wy deze plaats verlaten.

" Van de Iersche troepen, hebben 80 of 100 hunne demissie genomen, en zyn naar Jamaica ingescheept, doch in plaats zulks onze magt vermindert, zyn wy zeer vermeerderd door de troepen te Rio de la Hacha aangenomen."

Passagier van Suriname met Z. M. corvet de Comeet, de Weled. Heer Willem van Uytrecht.

His Majesty's ship Comet, of 30 guns, captain Blom, from Suriuam, arrived off this harbour on Tuesday alst, but did not enter, in consequence of her having been ordered to proceed with the trade to Puerto Cabello and La Guayra; she accordingly lay off and on til Thursday morning, when she took several vessels under her convoy for the above ports.

Accounts from Rio de la Hacha state that on the 20th and 25th of last month the Royalists, under the command of Sanches Lima made two different attacks on the town, but were each time routed with considerable slaughter, leaving behind them their cattle, horses, ammunition, muskets, papers, &c. The force of the Royalists, including cavalry, amounted to 2700 men, that of the Patriots is stated at 800, headed by Montilla; and we are told that with this great disparity of numbers the Royalists were compelled to seek their safety in flight, and take refuge at a village called Barrancas, from which, however, they were dislodged, with the loss of a great number wounded and prisoners. Among the papers taken was found some correspondence with the government of St. Martha, which informed them of the Independent general, Urdaneta, being at at Ocaña with 3000 men, advancing upon St. Martha. On the 5th instant it was the intention of Montilla to endeavour to form a junction with Urdaneta, but the English in the service refused to march unless they were paid up all arrears due them, and it being found impossible to comply with this demand, the idea was abandoned, and all the troops, with many of the inhabitants embarked on board of 10 transports, after having set fire to the town, blown up the fortifications, spiked the guns, and burned their carriages. The fleet was to set sail the same afternoon to make an attack upon St. Martha.

Caracas papers to the 8th instant have reached us. The Extraordinary Gazette of the 3d says—Soon after the receipt of the Manifesto addressed by king Ferdinend to the inhabitants of the western hemisphere, the commandant Don Leon Hurbe and Don Josef Jesus Goenaga were commissioned to set out for the head quarters at Valencia and wait upon his excellency the general in chief, with the intelligence, soliciting his presence at the solemnization of the act, which as they thought admitted of no delay. In fact the anxiety of his excellency to manifest his feelings on the occasion was such that he left Valencia with one of his aids a few hours after he received the above communication and arrived at the capital on the 1st inst. The day after, his excellency issued a proclamation whereby the publication of the Constitution was fixed upon to take place on the 7th, on which day it was solemnly proclaimed in Caracas, with salutes of the artillery, public illuminations for three days, and all other kind of amusements and rejoicings.

An Act and Proclamation of the Municipality of La Guayra.

In the Port of La Guayra on the 29th day of May, 1820, Don Josef Caturla, lieut. col. in the national armies, political and military commandant ad interim, president of the Municipality, caused the principal ministers of the treasury, the collector Don Josef Antonio Medina; the treasurer Don Ramon Ituarte; the deputies Don Jacinto Tejado; Don Juan Andres Salazar; Don Damaso Martinez de Eguilas; Don Jaime Salicrup, honorary minister; colonel Don Matias Escute: major Don Josef Joaquin de Olza; the commandant of the marine, Don Juan Gavazo; the commandant of artillery, Don Francisco Reyes; the commandant of the national militia, Don Esteban Escovar; the captain of the regiment of Barbastro, Don Manuel Lebron; the presbyter Don Juan de Dios Echarry; the foreign vicar, Don Josef Vicenti Vergara, parish rector of this port; to be convoked to a Junta; and when they were assembled the president stated that the Spanish barca Amistad, commanded by Don Tomas Domenech having arrived yesterday in this port from Cadiz, bringing several copies of a manifesto made by the King to the nation, wherein he expresses his wish that all the inhabitants of the Spanish monarchy should adopt the political Constitution, sworn to in the city of Cadiz in the year 1812, the copies of which have circulated among this population, who at the sight thereof manifested the greatest anxiety for the moment of having the same published. The president and deputies wishing to evince that their inclination coincides with the sentiments they have professed, which is no less than those professed by the other concurring gentlemen, expressed, that as the happy day for the publication and establishment of the Constitution, agreeable to the code sanctioned in the year 1812, should no longer be retarded, it would be adviseable to make their general opinion known by a salute of 15 guns, general illumination for three days, and permission given for all kinds of amusements during that space, observing, however, a proper moderation, which will be immediately published by an edict. That with an attestation of this act, information be given to the governor and captain general, and that one of the deputies be charged to hand it to his excellency; in consequence whereof the citizen Don Domaso Martinez de Eguilas, was commissioned to that effect. Thus was this act concluded and signed by the gentlemen who have concurred, which I hereby attest.

(Here follow the signatures, the same as above.)

Before me, PEDRO TOLEDO,
Public Scrivener.

The Deputation of La Guayra to the Inhabitants.

Citizens of la guayra—The moment we behold that manifesto of the constitutional king to the inhabitants of the ultramarine continent, a prodigious work of eloquence and high sentiments, we must no longer restrain the ardour which devours our breast, a general shout of "long live the Constitution" must be heard through the ambit which surrounds us. If you have until this moment stifled your patriotic fire, your love to new regenerating institutions, instead of publicly professing the same, it is not necessary to conceal them longer. You are convoked by the deputation which represents your persons, let us therefore swear to that sacred code, a guarantee for the liberty of all individuals who will breathe in the shade of its protecting shield. Let the hearts of this illustrious people be filled with joy, the smiling and charming dawn of felicity has this day, oh! inhabitants of La Guayra! spread its light on your horizon. The populations of peninsular Spain, and those of the ultramarine continent will now united, form one and the same nation. Your representatives, those of the whole of America, whom the king has just invited, will co-operate with their light in the august national congress to the organization of the huge fabric of the state, now almost on the very brink of the precipice, where an administration contrary to that which now protects us, had reduced her. Commerce, agriculture, industry, legislature, a system of income, all, all, will now receive more solid impulse, and be established on the only basis which sustain the happiness of free nations. Let this flattering and permanent prospect banish from this day that unjust and inhumane antipathy which hitherto existed between American and European Spaniards! a brotherly embrace, and the hallowed shout of "long live the constitution," be the first step to a reconciliation. Long live, long live, live the Constitution; long live the nation; long live the Constitutional king.

Extract of a letter from Rio de la Hacha dated 12th May, 1820.

" We leave this very shortly for the leeward, and from the news we have received, it is certain that St. Martha and Carthagena must fall on our landing on these shores. We have had several engagements with the enemy since our arrival here. Our fleet consits of 12 men of war of different desciptions, carrying in all 137 guns, besides transports having on board 935 men all in good spirits, anxiously wishing for an encounter with the enemy. They are well clothed, well paid, and well fed."

Extract of a letter from Rio de la Hacha, dated 27th May, 1820.

" We have been visited by the enemy, in number 2000 men, commanded by Sanches Lima. We waited for them in our positions, but as they did not dare to approach, it became necessary therefore to go out and give them battle, and on the 20th inst. the action took place on the spot called Patron; our artillery made great destruction among them, obliging them to retreat, leaving 12 killed, and a number of wounded. Our troops returned to the city until the 25th, when they again went out to surprise the enemy, in which they succeeded, beating them so completely, that they left in our possession all their correspondence, journals, statement of forces, private letters, a great many uniforms, cloaks, and provisions which they had in the field, also six cases of ammunition, thirty muskets, and many prisoners, natives of Maracaybo, among whom there were two officers and one lieut. colonel in one word, Mr. Sanches Lima ran like a greyhound.

" The battalion of Rio de la Hacha, composed of 380 men of this place, has behaved with the greatest bravery, notwithstanding they are as yet but little disciplined. From the Gazettes and correspondence taken, the army of the Kingdom was at Ocaña and Simiti. We have not been able to put ourselves in communication with them, as the forces of St. Martha and Maracaybo have prevented us from so doing.

29th.—Last night arrived the brig Boyaca, with 1500 muskets, and much ammunition.

June 4.—Official letters have been received from the President of the States, by the packet from Margarita, and in consequence thereof we will abandon this place.

" Of the Irish troops, 80 or 100 in number, have taken their dismission and embark-d for Jamaica, but instead of deminishing our forces we have greatly augmented them with the troops formed in Rio de la Hacha."

GLASGOW.

April 3.—We are extremely sorry to state, that at no time since the beginning of radicalism has there been such a general apprehension of danger as within the last ten days in Glasgow and its neighbourhood. There has lately prevailed a system of intimidation not formerly attempted; and many well disposed peaceable people in manufactories and workshops have been obliged to enter the list of the disaffected, from the terror of their lives.—Indeed it is more among the operatives who resisted the importunities and threats to join in those unawful associations that the fear of danger exists, than among those in more elevated situations.

Between Saturday night and Sunday morning there was posted upon the walls in Glasgow, Paisley and in all manufacturing towns and villages for a dozen miles round, an address to the people of England, Ireland, and Scotland, calling them to come forward instantly, and to effect, by force, if resisted, a revolution in the government.

One of the injunctions contained in this address was to abstain from all work after the 1st day of April, and we are extremely sorry to say that this order has been but too implicitly obeyed. All the weavers in Glasgow and its suburbs have struck work, and our streets are crowded with them walking about idle. The weavers in Paisley and its neighbourhood, have also, we understand, ceased to work, and it is not improbable that we may be favored with a visit from some of them. The colliers in the country round have likewise struck this morning, and we have unfortunately to increase our list with the cotton-spinners, and some of the machine-makers and founders. Most of the mills began work this morning, but threatning visits were immediately paid to them, and the workers did not return at breakfast time, or have since left their work.

The demeanor of the people on the streets is at present perfectly peaceable, and though they are occasionally gathered into gloomy knots, still every thing bears more the marks of an attempt to intimidate by numbers, than to strike a blow. Indeed such a scheme could scarcely enter into the most visionary head, as our military force in this garrison is of this most formidable description, consisting of artillery, cavalry, a battalion of the rifle brigade and volunteers. The whole were under arms this morning before day break; the regular garrison in their respective barracks, the recruiting parties in St. Vincent-street, where was also stationed the troop of Glasgow light horse; the sharp shooters, nearly 700 strong, in George's square; and a party of the armed association in St. Enoch's-square. The Yeomanry of this and some ajoining counties are also on their march, and altogether we should think little is to be apprehended from open resistance, should unfortunately the ill-advised people attempt any such measure.

TRANSLATION.

THE KING OF SPAIN
TO THE INHABITANTS OF THE ULTRAMARINE CONTINENT.

American Spaniards:—When in the year 1814 I announced to you my arrival at the capital of the Spanish empire, a fatility decreed the reinstalment of those institutions that by time and habit enjoyed the pre-eminance over others, which, although the production of a more remote period, were considered and qualified as detrimental, in consequence of being renewed in a distinct form. A sad experience of six years, during which time a series of evils and misfortunes has been accumulating by those very means, which were looked upon as the spring of felicity; the general clamour of the people in both hemispheres, and their energetic remonstrances have at last convinced me of the necessity of receding from the course which I had uncautiously adopted; and aware of the common wish of the nation, propelled by a characteristic instinct, of elevating herself amidst the scenes of this world, to that height which she is to occupy among other nations, I have adhered to her sentiments, and sincerely and cordially gratified her dearest desires, by adopting, acknowledging, and swearing, as I spontaneously have done, to the Constitution, framed in Cadiz by the General and Extraordinary Cortes, and proclaimed in that city on the 19th of March 1812. Nothing but the consciousness of having retarded it, can embitter my satisfaction at such a plausible occurrence; this unpleasant recollection shall, however, be effaced by the universal rejoicings attending the solemnization thereof, and the origin of all remote evils will soon be cast into oblivion by the heroic generosity of the people, in the conviction that errors are not crimes. Both Spains present this day to Europe a wonderful picture, arising only from their constitutional complexion, which points out the reciprocal duties between the nation and the throne. The state which was tottering, is now consolidated on the strong basis of liberty and public credit; the new institutions will accquire the greatest consistency, and the results thereof will be both favorable and permanent; the general measures will not bear the features of mutability to effect public opinion, or create a stimulous to further novelties; and the science of politics and its combinations with the land and naval forces, which, whenever circumstances may render it requisite, are to be decreed by the nation, and put in force by art, will inspire that respect and consideration hitherto sunk into decay. A new ray darts on the extensive ambit of the Spanish hemisphere; and there is no one, who, on beholding its refulgent light, will not feel his breast glow with the hallowed fire of love to his country. I congratulate myself at being foremost in experiencing those sweet and generous emotions. No less happy I am, at imparting the same to you, and exhorting you to accelerate the enjoyment of so infinite a blessing, by adopting and swearing to that Constitution, which was framed for you, and for your happiness. To perform it the moment I was convinced that this fundamental law would ensure your felicity, I do protest to you, has been no sacrfice to me, nor would I grudge the greatest one, satisfied that royal honor is never sullied by its concessions to the public weal.

Americans:—You who are strayed from the right path, you already possess that which for a long time has been the object of your ambition, at the expence of immense fatigues, endless labors, bloody wars, wonderful dessolation, and considerable ruin. Your painful dissidence has been productive of nothing but tears and grief, sad experience and bitterness, commotions, hatred, sanguinary parties, famine, conflagrations, devastation and horrors unprecedented in their nature; a mere outline of your misfortunes will suffice to fill future generations with awe. What, then, do you await? listen to the tender calls of your king and father. Away with the anxious and suspicious cares by which you are agitated. Perish your rancour with the circumstances which have produced it, giving way to tender and generous sentiments. Look not upon vengeance as a virtue, nor on hatred as a duty. The two hemispheres being created to esteem each other, need but understand themselves, to be eternally inseparable friends, and to offer a mutual protection instead of undermining each others destruction. Nay, they cannot be enemies who are really brethren, who speak the same language, who profess the same religion, who are governed by the same laws, who have the same habits, and above all are decorated with the same virtues; those virtues which are the offspring of valor generosity and the supreme elevation of great souls. Let, then, those relations with the metropolis be revived, which our forefathers, the the favorite children of victory, have brought into existence, during three centuries of labors and sacrifices. Let others likewise be renewed, becoming the illustration of the present age, and agreeable to the wish of a representative government. Let the arms be laid down, and that barbarous war be extinguished, which created so many calamitous events, to be bloody characters consigned to history. The complaints of individuals belonging to the same family, cannot be terminated and settled while hostilities continue; let us, therefore, sheathe the sword to avoid despair and the danger of a mutual oppression and hatred. This is the general wish of the nation. Who will afford me the means of surmounting, without violence, the obstacles which were in my way, during the public disasters. We have adopted a system more ample in its principles, and agreeable to that declared by yourselves: Let our distinctive character be, to observe reciprocally an upright and candid conduct, reproving the maxims and dictates of that wrong and crooked policy, which in its false combinations has sometime been ephemerally favored by fortune. The metropolis sets the example; follow her. Americans, for this will decide your present and future happiness; grant to your mother country a day of felicity at an age so replete with unfortunate occurrences; let love of order and the general weal unite the wishes and assimilate the opinions.

The Cortes, whose name alone is a sweet recollection of portentous events to every Spaniard, are about to meet. Your brethren of the Peninsula expect anxiously, with open arms, your missionaries, to commune with them, as their equals, respecting the necessary remedy to be applied to the evils of the country, and particularly your own; the safety of their persons will be guaranteed by the national honor and that wished for code, which in the presence of the universe, I have sworn to, and will scrupulously observe. The fathers of the country, the prudent men, favorites of the people, being rallied, will save the state, fixing for ever the destiny of both worlds; and as a reward for so much wisdom, an immortal wreath will be woven by their contemporaries, and offered to them by a grateful posterity. How many blessings and felicities await such a desired union; commerce, agriculture, industry, sciences and arts will take their seat in this happy country, which with reason is considered the greatest prodigy of nature. Thus, under the auspices of an everlasting peace, the precious offspring of concord, incessanty claimed by justice, and voted for by politics, and under the influence of a Constitutional Government, common to all, which can no longer be unjust or arbitrary, you will rise to the highest pitch of prosperity ever known to mankind. But if you are deaf to the sound advices tendered to you from the inmost recess of my heart, and do not grasp and press the faithful and friendly hand held forth to you by your effectionate country, that country which gave birth to many of your parents who were they still alive, would with their authority enforce your obedience, dread all the evils which the horrors of a civil war are calculated to create, dread the disorders and oscilations, the natural effects of governments deprived of their genuine foundation and legitimacy, the dismal consequences of being seduced by ambitious men, who promote anarchy but to grasp and keep the sceptre in their own hands, the robberies and insolent avarice of unknown adventurers, the danger of foreign influence, which craftily way lays every opportunity of kindling the torch of discord in order to divide puplic opinion, divides it to domineer, and domineers to satiate its thirst of gold; dread, to say no more, all the horrors and convulsions arising from violent crisis in the states, when, with the exaltation of the passions, political principles unfold themselves without prudence, and fanatacism gets the upperhand. It is then you will feel withal, the direful effects of national indignation, at seeing its government abused; that government now become strong and powerful, from the support of the people, who direct and act in concert with its principles. Oh! may I never see the fatal moment of an inconsiderate obstinacy! nay, never not to be gnawed by the deep anguish of ceasing even for a short space of time from styling myself your tender father,

FERDINAND.

TRANSLATION.

PROCLAMATION.

WE DR. PETRUS BERNARDUS VAN STARCKENBORGH, Knight of the Order of the Netherland's Lion, acting Governor General of Curaçao and its Dependencies, Bonaire and Aruba, and Commander in chief of the Military and Naval forces in the same, &c. &c. &c.

To all whom these presents shall come, greeting, be it known:

Considering, that the maintenance of a good police, as well as the preservation of peace and good order exact that We, (as being charged by the 20th article of the Regulation on the Conduct to be pursued by the Government of this Island, to watch over the proper exercise of religion, and to maintain the laws and regulations which on that head already exist, or may be made, not being contrary to the fundamental law,) to make our intent and meaning hereby known and manifest, in order to serve as information to those persons who, whether from their own accord, or by the advice of others, already have, or hereafter may wish to separate themselves from the Jewish Congregation, so that each and every such person may reflect on his mode of acting, and guard himself against the pernicious consequences to which his own conduct may expose him; not perhaps because he intends embracing any other religion, which is a matter on which the Government cannot, nor will not enter, but through the infringements, which in regard to divine service, or the church institutions of the Jewish Society of this island, in force, might take place. For the above reasons We have thought proper to declare and make manifest, as we do hereby declare and make manifest, for the information of whomsoever it may concern:

First---That, whereas only one Jewish Congregation can subsist in this colony. No other inhabitants can nor will be considered as Jews, than such as are subject to the "*Escamoths*" or church regulations of that community; and that those who have separated, or may hereafter separate themselves from said community, shall not be allowed to enjoy the privileges granted to Jews, but will stand on an equal footing with the other inhabitants, not belonging to the Jewish Congregation, and be considered as such.

Secondly---That the exercise of the Jewish religion, shall not be allowed to be performed in any other manner whatsoever, than agreeably to the limitations and prescriptions of the aforesaid church regulations

And the Parnassim and Treasurer of the Jewish society in this island, will be notified in writing, to give us a statement or list of the names of those who have already separated themselves, or may yet separate themselves, to serve as an information and guidance in future cases, and for the purpose of making the Councillor Fiscal acquainted with the same, in order to be better enabled, in the present circumstances of times, to be watchful for the maintenance of a good police.

Done at Curaçao the 6th of June, 1820, the seventh year of His Majesty's reign.

(Signed) VAN STARCKENBORGH.

By His Excellency's command,

(Signed) W. PRINCE, Sec.

Published in Fort Amsterdam, and in Willem-Stad, dato utsupra.

(Signed) W. PRINCE, Sec.

Translated by me, M. RICARDO,

Government and private Interp and Transl

DE Gouverneur Generaal ad-interim en Raden van Policie van Curaçao en onderhoorige Eilanden.

Allen den genen die deze zullen zien, ofte hooren lezen, salut! doen te weten:

Dat Mejcfvrouw Dorothea Willemina Martin, geseparcerde Huisvrouw van den Heer Abraham Evertsz, bÿ onze resolutie van heden, genomen op een door vrouwe Petronella Elisabeth Coerman, geadsisteerd met haren echtgenoot denweled. Heer Charles August Baron De Larreÿ, aan ons gepresenteerd rekwest, om redenen bÿ dat rekwest aangehaald, als een toezigt behoevende persoon is aangemerkt, en dat zÿ de genoemde Dorothea Willemina Martin dienvolgens, uit kracht van art. 35 des reglements op het beleid der regering op dit eiland, waarbÿ de opperdirectie over toezigt behoevende personen aan den Raad van Policie is opgedragen, gesteld is onder het toezigt van de weled Heeren Charles August Baron De Larreÿ en Casper Lodewÿk van Uÿtrecht, ten einde in de behoorlÿke berzorging van haren persoon het noodige te verrigten en het gene haar is toekomende te administreren; Weshalve alle zaken die haar de voornoemde Mejufvrouw Dorothea Willemina Martin betreffen of aangaan, door de hiervorenbenoemde Heeren alleen zullen behooren en moeten worden waargenomen, en niemand anders wie hÿ ook wesen moge, zich met den persoon van de genoemde Mejufvrouw Dorothea Willemina Martin ofte met hare zaken op eenigerhande manier zal vermogen te bemoeÿen.

Aldus gearresteerd in des Raads vergadering, gehouden op Curaçao den 16den Junÿ 1820, het zevende jaar Zÿner Majesteits regering.

De Gouverneur Generaal en Raden voornoemd,

(w. g.) VAN STARCKENBORGH.

Ter ordonnantie van denzelven,

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad dato utsupra.

(w. g.) W. PRINCE, Sec.